

### 3.1. Galderen aurkibide alfabetikoak

#### 3.1.1. Gaztelaniaz

HITZA	MAPA	GALDERA	HITZA	MAPA	GALDERA
abeja	902	30010	calera	936	32160
abeja reina	903	30020	callos	828	27500
abrir	972	34020	cama	1006	35410
alas	838	28040	camada (de los animales)	784	27060
aldea	913	31030	canal	945	33060
alero	949	33090	capón	854	28210
alfarda	956	33270	carrera	962	33330
almohada	1010	35450	casa	990	35010
apagar	1017	35830	cáscara	850	28160
aparador	1000	35260	caserío	914	31040
aparcero	919	31090	castillo	916	31060
arca o baúl para vestidos	1002	35280	cebar	878	28450
arco	969	33390	celo (gata)	898	29110
armario	1001	35270	cemento	931	32110
armazón	933	32130	cera	908	30070
arrendar	920	31100	cerdo	779	27010
artesa	996	35220	cerdo más pequeño de la camada	785	27070
asaduras	809	27310	cerilla	1019	35850
aseladero	864	28310	cerradura	982	34110
ave de corral	887	28540	cerrar	971	34010
azucar	896	29090	cerrojo; picaporte	983	34120
balcón	950	33210	chicharrones	827	27490
banco	999	35250	chilla	959	33300
blanquear	937	32170	chillar	877	28440
cacarear	847	28130	chispa	1020	35860
cachonda	889	29020	chorizo (especie de)	825	27470
cajón	997	35230	cimiento	929	32090
cal	935	32150	clara (del huevo)	849	28150
calentador (para cama)	1011	35460	clave (del arco)	970	33400

HITZA	MAPA	GALDERA	HITZA	MAPA	GALDERA
cobertizo	951	33220	esperar	973	34030
cochinillo	783	27050	espinazo	798	27200
colchón, jergón	1007	35420	espolón	840	28060
colmena	904	30030	estómago (de los animales)	812	27340
conejo	886	28530	estribo	963	33340
conjunto de casas junto a la iglesia	912	31020	fachada	922	32020
construir	928	32080	finca	915	31050
contrapar	958	33290	fresquera	1004	35300
contraventana	987	34160	fuego	1015	35810
corral	865	28320	fuelle	1022	35880
correas	957	33280	fuera	938	32180
costillas	799	27210	gallina	835	28010
cresta	839	28050	gallina llueca	855	28220
cristal	986	34150	gallinero	863	28300
cuchillo para matar el cerdo	794	27160	gallo	836	28020
dentro	939	32190	gancho de la matanza	795	27170
derribar	927	32070	ganso	871	28380
derrumbarse	926	32060	gato	897	29100
desván	993	35040	gotera (exterior)	947	33071
diafragma	811	27330	gotera (interior)	946	33070
dintel	977	34070	grasa, manteca (en general)	830	27520
dormitorio	992	35030	grieta de la pared	934	32140
empollar	857	28240	gruñir	790	27120
encender	1016	35820	hastial	924	32040
enfermedad de los patitos	876	28430	hembra	910	30090
enjambre	905	30040	hiel o vesícula	843	28090
entarimado	967	33371	hígado	879	28460
erisipela porcina	788	27100	hoja de la puerta	978	34080
erizarse, encrespase	861	28280	hoja de la puerta (durmiente / batiente)	979	34081
escalera	991	35020	hornija	1018	35840
escalera de mano	988	34170	hozar	787	27090
esófago	813	27350	hueso de la cadera	803	27250

HITZA	MAPA	GALDERA	HITZA	MAPA	GALDERA
huevo	845	28110	molleja	841	28070
humo	1026	35920	moquillo	867	28340
hurgón	1023	35890	morcilla	822	27440
intestino	817	27390	morcillón	823	27450
intestino ciego	820	27420	morder	891	29040
jamón	805	27270	mortero	930	32100
jaula	866	28330	oca	870	28370
ladrar, aullar	890	29030	olfatear	892	29050
lámpara (de aceite, de petróleo...)	1014	35620	omóplato	800	27220
llama	1021	35870	orinal	1012	35470
llave	981	34100	paloma	882	28490
lomo	801	27230	panal	907	30060
longaniza	824	27460	papo (buche)	842	28080
luz	1013	35610	pared	921	32010
macho	909	30080	parte trasera (de una casa)	923	32030
maderamen	965	33360	pata	804	27260
manta	1009	35440	pata (pato)	874	28410
marrana, cerda	780	27020	paté	826	27480
matanza	793	27150	patito	875	28420
maullar	899	29120	pato	873	28400
mesa	995	35210	pava	884	28510
miel	906	30050	pavo real	885	28520
mobiliario; mueble	1005	35310	peldaño	989	34180
modo de ahuyentar al gato	901	29140	pella	832	27540
modo de alejar el perro	894	29070	peritoneo	821	27430
modo de espantar las gallinas	869	28360	perro	888	29010
modo de espantar las ocas	881	28480	piar	860	28270
modo de expulsar los cerdos	792	27140	pico	837	28030
modo de llamar a las gallinas	868	28350	picotear	862	28290
modo de llamar a las ocas	880	28470	pie derecho	955	33260
modo de llamar a los cerdos	791	27130	piedra angular	932	32120
modo de llamar al gato	900	29130	piel (de cerdo)	806	27280
modo de llamar al perro	895	29080	pintada	883	28500

HITZA	MAPA	GALDERA	HITZA	MAPA	GALDERA
pizarra (como teja)	943	33040	solomillo	802	27240
pocilga	786	27080	sótano	994	35050
polla	853	28200	suelo	966	33370
pollada o nidada	858	28250	tableta (como teja)	942	33030
pollo	852	28190	techo, cielo raso	961	33320
pollo de oca	872	28390	teja	941	33020
polluelo	851	28170	teja de caballete	944	33050
poner huevos	846	28120	tejado	940	33010
portal (parte exterior)	975	34050	tenazas (de la lumbre)	1024	35900
portal (parte interior)	976	34060	tenia	789	27110
pringue	831	27530	tirante (de los cabrios)	954	33250
propietario, dueño	917	31070	tizón	1025	35910
pueblo	911	31010	tocino	833	27550
puerta	968	33380	tocino de la panza	834	27560
pulmón (del cerdo)	808	27300	tragaluz	948	33080
puntal	925	32050	tramo	960	33310
quemar las cerdas del puerco	796	27180	tranca	984	34130
quicio; gozne	980	34090	traquearteria	810	27320
rabadilla (de las aves)	844	28100	tripa delgada	818	27400
rabia	893	29060	tripas, entrañas	816	27380
raspar la piel del cerdo	797	27190	trozo de carne conservada en grasa	829	27510
recto (intestino)	819	27410	umbral	974	34040
reloj	1003	35290	vejiga (del cerdo)	814	27360
rentero	918	31080	ventana	985	34140
riñón (animales)	815	27370	verraco	781	27030
sábana	1008	35430	verrionda	782	27040
sacar del nido la gallina llueca	856	28230	viga	964	33350
salir (del cascarón)	859	28260	viga cimera cumbreira	952	33230
silla	998	35240	yema de huevo	848	28140
solera (viga)	953	33240	zancarrón	807	27290

### 3.1.2. Frantsesez

HITZA	MAPA	GALDERA	HITZA	MAPA	GALDERA
couvée	858	28250	caqueter	847	28130
abeille	902	30010	cave	994	35050
aboyer	890	29030	chaise	998	35240
aile	838	28040	chambre	992	35030
allumer	1016	35820	chapon	854	28210
allumette	1019	35850	charpente	965	33360
andouille	825	27470	chat	897	29100
appentis	951	33220	château	916	31060
arbalétrier	956	33270	chaux vive	935	32150
ardoise, lauze	943	33040	chêneau	945	33060
armoire	1001	35270	chevron	958	33290
attendre	973	34030	chien	888	29010
bâcle	984	34130	ciment	931	32110
balcon, galerie-balcon	950	33210	cire	908	30070
banc	999	35250	clé	981	34100
bardeau	942	33030	clef (de voûte)	970	33400
basse-cour	865	28320	coffre à habits	1002	35280
bassinoire, moine	1011	35460	colombages	933	32130
bâtir	928	32080	confit	829	27510
bec	837	28030	coq	836	28020
blanc d'oeuf	849	28150	coquille	850	28160
blanchir à la chaux	937	32170	corbeau	949	33090
boudin	822	27440	côtes	799	27210
boyaux	816	27380	couenne	806	27280
brûler les soies du porc	796	27180	couver	857	28240
buffet	1000	35260	couverture	1009	35440
caecum	820	27420	crête (du coq)	839	28050
canard	873	28400	cri d'appel (chat)	900	29130
cane	874	28410	cri d'appel pour les poules	868	28350
caneton	875	28420	cri pour appeler les oies	880	28470

HITZA	MAPA	GALDERA	HITZA	MAPA	GALDERA
cri pour appeler les porcs	791	27130	essaim	905	30040
cri pour chasser les oies	881	28480	estomac	812	27340
cri pour chasser le chat	901	29140	étais	925	32050
cri pour chasser le chien	894	29070	éteindre	1017	35830
cri pour chasser les porcs	792	27140	étincelle	1020	35860
cri pour faire venir le chien	895	29080	façade	922	32020
cri pour chasser les poules	869	28360	faîtière	944	33050
cri pour l'exciter	896	29090	femelle	910	30090
crochet	795	27170	fenêtre	985	34140
croupion	844	28100	ferme	914	31040
culot	785	27070	fermer	971	34010
découver la couveuse maniaque	856	28230	fermes auprès de l'église	912	31020
dedans	939	32190	feu	1015	35810
dehors	938	32180	fiel ou vésicule	843	28090
démolir	927	32070	filet	801	27230
derrière de la maison	923	32030	filet mignon	802	27240
diaphragme	811	27330	flairer	892	29050
dinde	884	28510	flamme	1021	35870
donner une terre à bail	920	31100	foie gras	879	28460
drap de lit	1008	35430	fondation	929	32090
duodénum	818	27400	fouir	787	27090
échelle	988	34170	four à chaux	936	32160
échelon	989	34180	fressure	809	27310
échine	798	27200	fumée	1026	35920
éclore	859	28260	galetas	993	35040
en rut (chatte)	898	29110	garde-manger	1004	35300
en rut (truie)	782	27040	gaver	878	28450
en rut (chienne)	889	29020	gésier	841	28070
entraîné	954	33250	gouttière (extérieur)	947	33071
entrée	975	34050	gouttière (intérieur)	946	33070
entrée	976	34060	graisse	830	27520
ergot	840	28060	gras double	828	27500
escalier	991	35020	grogner	790	27120

HITZA	MAPA	GALDERA	HITZA	MAPA	GALDERA
gros boudin	823	27450	nom du jour où l'on tue le cochon	793	27150
hameau	913	31030	oesophage	813	27350
horloge	1003	35290	oeuf	845	28110
intestin	817	27390	oie	870	28370
jabot	842	28080	oison	872	28390
jambon	805	27270	omoplate	800	27220
jars	871	28380	os de la hanche	803	27250
jaune d'oeuf	848	28140	os du jambon	807	27290
ladre	789	27110	ouvrir	972	34020
lapin	886	28530	panne	832	27540
lard frais	833	27550	panne faîtière	952	33230
lézarde	934	32140	panne intermédiaire	957	33280
linteau	977	34070	paon	885	28520
lit	1006	35410	pâté	826	27480
locataire, fermier	918	31080	penture; gond	980	34090
loquet; verrou	983	34120	pépie	867	28340
lucarne	948	33080	perchoir	864	28310
lumière	1013	35610	péritoine	821	27430
maison	990	35010	petit bois d'allumage	1018	35840
maladie des canetons	876	28430	petit cochon	783	27050
mâle	909	30080	mode d'éclairage (à huile, à pétrole...)	1014	35620
matelas	1007	35420	pétrin, maie	996	35220
mère-poule	855	28220	piauler, pépier	860	28270
métayer	919	31090	picorer	862	28290
meuble, mobilier	1005	35310	pied	804	27260
miauler	899	29120	pièce de blocage	932	32120
miel	906	30050	pigeon	882	28490
mordre	891	29040	pincettes	1024	35900
mortier	930	32100	pintade	883	28500
mue, cage	866	28330	pique-feu, tisonnier	1023	35890
mur	921	32010	plafond	961	33320
mur pignon	924	32040	plancher, sol	966	33370
couteau pour tuer le porc	794	27160	plancher, sol	967	33371

HITZA	MAPA	GALDERA	HITZA	MAPA	GALDERA
poinçon	955	33260	s'écrouler	926	32060
pondre	846	28120	serrure	982	34110
porc	779	27010	seuil	974	34040
porcherie	786	27080	siffler (jars)	877	28440
porte	968	33380	solive	962	33330
pot de chambre	1012	35470	sommier	963	33340
poulailler	863	28300	soufflet	1022	35880
poule	835	28010	table	995	35210
poulet	852	28190	tiroir	997	35230
poulette	853	28200	tison	1025	35910
poumon	808	27300	toit	940	33010
poussin	851	28170	trachée-artère	810	27320
poutre en général	964	33350	travée	960	33310
propriétaire	917	31070	traversin, oreiller	1010	35450
propriété agricole	915	31050	truie	780	27020
râcler	797	27190	tuile	941	33020
rage	893	29060	une portée	784	27060
rayon de miel	907	30060	vantail	978	34080
rectum	819	27410	ventrèche	834	27560
reine	903	30020	verrat	781	27030
rillon, rillettes; graisserons	827	27490	vessie	814	27360
rognon	815	27370	village	911	31010
rouget	788	27100	vitre	986	34150
ruche	904	30030	volaille	887	28540
sablière	953	33240	volet	987	34160
saindoux	831	27530	volige	959	33300
saucisse	824	27460	voûtre, cintre	969	33390
se hérissier	861	28280			



### 3.1.3. Ingelesez

HITZA	MAPA	GALDERA	HITZA	MAPA	GALDERA
agricultural partner	919	31090	bristle, stand on end (to)	861	28280
angle-rafter	956	33270	brood hen	855	28220
arch	969	33390	build (to)	928	32080
back (of house)	923	32030	buildings next to a church	912	31020
bacon	834	27560	burn off the bristles (to)	796	27180
bacon fat	833	27550	cackle (to)	847	28130
balcony	950	33210	caecum	820	27420
bark howl (to)	890	29030	cage	866	28330
basement	994	35050	capon	854	28210
beak (to)	862	28290	castle	916	31060
beak; bill	837	28030	cat	897	29100
beam	964	33350	ceiling	961	33320
bed	1006	35410	cement	931	32110
bed sheet	1008	35430	chair	998	35240
bed warmer	1011	35460	chamber pot	1012	35470
bedroom	992	35030	charred stick	1025	35910
bee	902	30010	chick	851	28170
bellows	1022	35880	chicken	852	28190
bench	999	35250	chitterling sausage, chorizo	825	27470
bile	843	28090	close (to)	971	34010
bite (to)	891	29040	coccyx, parson's nose	844	28100
black pudding, blood sausage	822	27440	cock, rooster	836	28020
bladder	814	27360	cock's comb	839	28050
blanket	1009	35440	cock's spur	840	28060
bleach (to)	937	32170	corner stone, keystone	932	32120
bolt; catch	983	34120	crack	934	32140
book tile	944	33050	cracklings	827	27490
bowels	816	27380	craw	842	28080
box	997	35230	crossbar	984	34130
brace, bracket	963	33340	crystal	986	34150

HITZA	MAPA	GALDERA	HITZA	MAPA	GALDERA
cupboard	1000	35260	garret, loft	993	35040
demolish (to)	927	32070	gizzard	841	28070
distemper; pip	867	28340	goose	870	28370
dog	888	29010	gosling	872	28390
door	968	33380	grandfather clock	1003	35290
drake	873	28400	grease	831	27530
duckling	875	28420	ground	966	33370
duckling disease	876	28430	grunt, oink (to)	790	27120
eaves	949	33090	guinea fowl	883	28500
egg	845	28110	gutter	945	33060
egg white	849	28150	ham	805	27270
egg yolk	848	28140	hatch (to)	859	28260
eggshell	850	28160	heat (of cat)	898	29110
entablature	953	33240	heat (of pig)	782	27040
entrails	809	27310	hen	835	28010
erysipelas	788	27100	hen house, chicken coop	863	28300
esophagus	813	27350	hen yard	865	28320
extinguish (to)	1017	35830	here kitty, kitty!	900	29130
façade	922	32020	hinge	980	34090
fall down (to)	926	32060	hipbone	803	27250
farmhouse	914	31040	hive	904	30030
fatten (to)	878	28450	hog	779	27010
female	910	30090	hog's fat before rendering	832	27540
female duck	874	28410	honey	906	30050
fire	1015	35810	honeycomb	907	30060
flame	1021	35870	hook	795	27170
flock of chickens	858	28250	hope (to)	973	34030
foundation	929	32090	house	990	35010
fowl, poultry	887	28540	in heat	889	29020
framework	933	32130	inside	939	32190
furniture	1005	35310	inside entrance	976	34060
gable end	924	32040	intestine	817	27390
gander	871	28380	joining baulk	962	33330

HITZA	MAPA	GALDERA	HITZA	MAPA	GALDERA
key	981	34100	manner of calling to pigs	791	27130
keystone	970	33400	manner of shooing a dog away	894	29070
kidney	815	27370	manner of shooing away pigs	792	27140
kind of large blood sausage	823	27450	manner of shooing chickens away	869	28360
kindle (to)	1016	35820	manner of shooing geese away	881	28480
kindling	1018	35840	match	1019	35850
king post	955	33260	mattress	1007	35420
ladder	988	34170	meat conserve	829	27510
lamp	1014	35620	meat safe	1004	35300
lard	830	27520	meow (to)	899	29120
lath	959	33300	midriff	811	27330
lay (to)	846	28120	mortar	930	32100
leaf (of door)	978	34080	open (to)	972	34020
leak	946	33070	out	938	32180
leak	947	33071	outside entrance	975	34050
lean-to	951	33220	parcel of ground	960	33310
leather	806	27280	paté	826	27480
leg	804	27260	peacock	885	28520
legbone (without flesh)	807	27290	peep (to)	860	28270
light	1013	35610	peritoneum	821	27430
lime	935	32150	pig sticking knife	794	27160
lime kiln	936	32160	pig sty	786	27080
lintel	977	34070	pigeon	882	28490
litter ( of young animals)	784	27060	piglet	783	27050
liver	879	28460	pillow	1010	35450
lock	982	34110	planking	967	33371
loin	801	27230	poker	1023	35890
lung	808	27300	property	915	31050
male	909	30080	proprietor	917	31070
male swine, boar	781	27030	pullet	853	28200
manner of calling to a dog	895	29080	purlin	957	33280
manner of calling to chickens	868	28350	queen-bee	903	30020
manner of calling to geese	880	28470	rabbit	886	28530

HITZA	MAPA	GALDERA	HITZA	MAPA	GALDERA
rabies	893	29060	spark	1020	35860
rafter	958	33290	spine	798	27200
rasp (pigskin) (to)	797	27190	stair	989	34180
rectum	819	27410	staircase	991	35020
remove from the nest of a brooding hen (to)	856	28230	stomach (of animals)	812	27340
rent (to)	920	31100	support, prop	925	32050
renter, tenant	918	31080	table	995	35210
roof	940	33010	tapeworm	789	27110
roof tile	941	33020	threshold	974	34040
roost, perch	864	28310	tie, trusspiece	954	33250
root up (to)	787	27090	timbering	965	33360
runt	785	27070	tongs	1024	35900
sausage	824	27460	top support beam	952	33230
scat cat!	901	29140	town, village	911	31010
scent (to)	892	29050	trachea	810	27320
screech (to)	877	28440	tripe	828	27500
shingle	942	33030	trough	996	35220
shoulder plate	800	27220	trunk	1002	35280
sick (to)	896	29090	turkey hen	884	28510
sirloin	802	27240	vantail	979	34081
sit on (to)	857	28240	village	913	31030
skylight	948	33080	wall	921	32010
slate shingle	943	33040	wardrobe	1001	35270
slaughter	793	27150	wax	908	30070
small intestine	818	27400	window	985	34140
smoke	1026	35920	window shutter	987	34160
sow	780	27020	wing	838	28040
spare ribs	799	27210	young bee	905	30040